

Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek

Trois romances avec accompagnement de paino forte

Momigny, Jérôme-Joseph de
Paris, [ca. 1800]

Duo De'Virtuosi Ambulanti. Chanté par Mme Canavassi et Mmme Barilli.
Musique de Fioravanti. Arrangé avec Accompag't de Piano ou Harpe par
Pacini de Naples. Traduction Francaise par Desriaux. ...

[urn:nbn:de:hbz:kn38-11711](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-11711)

DUO DE' VIRTUOSI AMBULANTI .

Chanté par M.^{me} CANAVASSI et M.^{me} BARILLI.

Musique de FIORAVANTI

Arrangé avec Accompagn^t de Piano ou Harpe par PACINI de Naples .

TRADUCTION FRANÇAISE PAR DESRIAUX.

Prix 3.^{fr} 10.^s

PROPRIÉTÉE DES EDITEURS.

A Paris, à la typographie de la Syrène Peristile du Théâtre Favart côté de la Rue Mariveaux.

Enregistré à la Bibliothèque Impériale.

Andante con moto.

ROSALINDA..

N^o 7.

Miei si-gnori permet-te-te miei si-gnori permet-te-te vorrei
Ah! de gra-ce du si-len-ce! ah! de gra-ce, du si-lence! peut-on

PIANO.

F. P

dir-vi vor-rei dirvi il pa-rer mi-o vo-rei dir-vi vor-rei dirvi il pa-rer
di-re peut-on di-re ce qu'on pen-se, peut-on di-re peut-on di-re ce qu'on

mi-o
pen-se?

voi le lo-di profon-de-te
vous louez sans con-sé-quen-ce

sen-za prima e - sa mi - nar senza prima e - sami -
 sans sa - voir, sans rai - son - ner et sans rien e - xa - mi

F

- nar ei do - ve - a so - pra la bor - sa so - pra la bor - sa fare un punto co - ro -
 - ner un point d'orgue est né - ces - sai - re, est né - ces - sai - re et sur l'or il faut le

Allegro.

- rato co - si, co - si senti - te in - dietro per - fi - di
 fai - re, il faut ain - si le fai - re: per - fi - des! al - te là!

F

Andante con moto.

la bor - - - - - sa io cedo quin - di un passo pic - chet -
 mon or = = = = = le voi - la au - tre fau - te aussi gros -

P

Allegro.

- ta-to sul mo-rir do-ve-a far co-si, co-si chi prima a-vanza-si mo-rir do-
 - sière, car il faut pointer ce-la, poin-ter ce-la; qui bronche-ra soudain me la paye-

- vrà chi primaavanza-si mo-rir mo-rir do - vrà.
 - ra, qui bronche ra soudain me la - - - me la paye - ra.

LAURETTA.

Oh! che cri - ti - ca sa - ga - ce che ta - lento che talen-to sorpreden - te stu - pe -
 La cri - tique est ad - mi - rable, quel gé - ni - e, quel génie incom - pa - ra - ble! un ta -

- fat - to chi vi sen - te deve al ciel - le ci - glia al - zar chi vi sen - te de - - - ve al
 - lent si for - mi - dable va nous faire exta - si - er, va nous fai - re, va - - - nous

ciel = = = = le ciglia al-za nel-la prove sol s'ac-
 fai - - - - re ex - ta - si - er! on ré-pète, on est sans

F P F P

sF

- cenna non si can-ta di ma-niera quandovien la prima sera saprà ben quel che si
 gê-ne, pourquoi prendretant de peine? at-tendons quil soit en scene, il sau-ra bien s'en ti-

F

far sa-prà ben quel che si far sa-prà ben quel che si far.
 - rer; il sau-ra bien s'en-ti - rer, il sau-ra bien s'en-ti - rer.

ROSALINDA.

Eh! vo - i fa-te l'avvo-cata perche siete innamo-rata
 Ah! c'est l'amour, pas autre chose qui vous fait plaider sa cause,

LAURETTA.

Voi per rabbia il cri-ti-cate tut-ti san perche v'o-
 Nous savons aus-si, madame, ce qui pè-se sur votre

di-ate s'e mo-stra-to in-dif - fe - ren - te al - la ra - ra sua bel-
âme; du beau feu qui vous en - flâ - me il n'a pas sen - ti l'ar-

ROSALINDA.
- tà Che ris-posta im-per ti - nente che maniera è ques - ta qua che maniera è ques - ta
- deur. Qu'elle est sot - te! qu'elle est vai-ne! qu'el - le ca - che de noir - ceur! qu'el - le ca - che de noir-

LAURETTA.
qua Già vi sie - te con-so - la - ta del - la ce - lebra fis -
- ceur! N'a-vez vous plus la mi-grai-ne, ni l'o-reille enco - re

ROSALINDA.
ne piu voi vi ri-corda-te che coi vostri gransuc-
par cet art qui nous é - tonne, ce succès qui vous cou-
LAURETTA.
- chiata che vi fe - ce sulle scene quasi e - sa - ni - me cas - car:
pleine des sifflets, qui sur la scène vous ont tant fait mal au cœur.

- ces - si l'im-pres - sa - rio spesso fa - te rovi - nare, e dis-pe - rar.
 - ron - ne vous sa - vez mieux que per - son - ne ru-i - ner le di-rec-teur.

All.^o ROSALINDA.

tan - to ar-dir tanta inso - lenza
 quel ex-cès d'im-per-ti - nence!

LAURETTA.

Tan - to ardir tan-tain-so - len-za
 Quel ex-cès d'im-per-ti - nence!

più non pos-so tol-le -
 je ne puis la suppor-

All.^o

più non pos-so tol-le - rar signo - ri - na abbia pru - denza non mi faccia riscal-
 je ne puis la suppor - ter; fai-tes voir plus de pru - den-ce et tremblez de m'ir-ri-

- rar
 - ter;

signo - ri - na abbia pru - den-za non mi faccia riscal-
 fai-tes voir plus de pru - den-ce et tremblez de m'ir-ri-

sF 5 2 P

sF

F

- dar, non mi fac - cia ris - cal - dar o ve - de - te che inso - lenza
 - ter, et trem - blez de m'ir - ri - ter; quel ex - cès d'im - per - ti - nence!

- dar non mi fac - cia ris - cal - dar o ve - de - te che inso -
 - ter et trem - blez de m'ir - ri - ter; quel ex - cès d'im - per - ti -

si - gno - rina abbia prudenza o ve - de - te che insolenza
 fai - tes voir plus de pruden - ce, quel excès d'imper - tinence!

- lenza
 - nence! signo - rina abbia prudenza o ve de - te che inso -
 fai - tes voir plus de pru - dence, quel excès d'imper - ti -

signo rina abbia prudenza più non posso più non posso più non posso suppor -
 faites voir plus de pru - dence, quel ex - cès d'imper - ti - nence! je ne puis la suppor -

- lenza
 - nence! signo - rina abbia pru - denza più non posso più non posso più non posso suppor -
 faites voir plus de pru - dence, quel ex - cès d'imper - ti - nence! je ne puis la suppor -

52

- tar signo-ri - na si - gno - ri - na si - gno - rina abbia pru -
 - ter n'avez pas tant d'in - so - len - ce et montrez de la pru -

- tar signo-ri - na si - gno - ri - na si - gno - rina abbia pru -
 - ter n'avez pas tant d'in - so - len - ce et montrez de la pru -

F

- den - za si - gno - ri - na non mi fac - cia ris - cal -
 - den - ce ou tremblez, tremblez, tremblez de m'ir - ri -

- den - za si - gno - ri - na non mi fac - cia ris - cal -
 - den - ce ou tremblez, tremblez, tremblez de m'ir - ri -

- dar si - gno - ri - na si - gno - ri - na che in - so - len - za che in - so - len -
 - ter quelle est donc cet - te in - so - len - ce quelle est donc cet - te in - so - len -

- dar si - gno - ri - na si - gno - ri - na che in - so - len - za che in - so - len -
 - ter quelle est donc cet - te in - so - len - ce quelle est donc cet - te in - so - len -

sF **sF** **sF** **sF**

52

- za si - gno - - ri - na ab - bia pru - - den - za non mi fac - cia ris - cal -
 - ce ah! mon - - trez de la pru - - den - ce ou trem - blez de mir - ri -

- za si - gno - - ri - na ab - bia pru - - den - za non mi fac - cia ris - cal
 - ce ah! mon - trez de la pru - - den - ce ou - trem - blez de mir - ri

sF *sF* *sF*

- dar non mi fac - cia ris - cal - dar non non mi fac - cia ris - cal - dar non mi
 - ter ou tremblez de m'irri - ter oui, oui, tremblez de m'irri - ter oui trem-

- dar non mi fac - cia ris - cal - dar non non mi fac - cia ris - cal - dar non mi
 - ter ou tremblez de m'irri - ter oui, oui, tremblez de m'irri - ter oui trem-

fac - - - cia ris - cal - dar.
 - blez de m'ir - ri - ter.

fac - - - cia ris - cal - dar.
 - blez de m'ir - ri - ter.

52 8